

AANBEVELINGEN

COMMISSIE

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 23 juni 2009

betreffende referentiemetagegevens voor het Europees statistisch systeem

(Voor de EER relevante tekst)

(2009/498/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 211,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Praktijkcode Europese statistieken ⁽¹⁾, die bestemd is voor de nationale en de communautaire statistische instanties, omvat vijftien beginselen die zijn verbonden aan het institutionele kader, statistische processen en uitkomsten.
- (2) Beginsel 15 van de Praktijkcode Europese statistieken betreft de toegankelijkheid en de duidelijkheid van Europese statistieken, en benadrukt ook dat de bijbehorende metagegevens moeten worden gedocumenteerd volgens een gestandaardiseerd metagegevenssysteem.
- (3) Referentiemetagegevens maken een integrerend deel uit van het metagegevenssysteem van elke statistische instantie.
- (4) Door de Praktijkcode Europese statistieken aan te nemen, hebben de nationale en communautaire statistische instanties zich tot kwalitatief hoogstaande statistieken verbonden, waarvoor ook een transparantere en beter geharmoniseerde verslaggeving over gegevenskwaliteit nodig is.

- (5) In het kader van het SDMX-initiatief voor gemeenschappelijke technische en statistische normen voor de uitwisseling en het gemeenschappelijke gebruik van gegevens en metagegevens, dat is genomen door de Bank voor Internationale Betalingen, de Europese Centrale Bank, de statistische instantie van de Gemeenschap (Eurostat), het Internationaal Monetair Fonds, de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, de Verenigde Naties en de Wereldbank, zijn de inhoudgerelateerde richtsnoeren („Content-Oriented Guidelines”) van de SDMX vastgesteld waarmee de creatie en de invoering van geharmoniseerde referentiemetagegevens in het Europees statistisch systeem worden ondersteund.

- (6) De efficiëntie kan aanzienlijk worden verhoogd wanneer de referentiemetagegevens worden geproduceerd op basis van een geharmoniseerde lijst van statistische begrippen binnen het Europees statistisch systeem, terwijl de nationale en de communautaire statistische instanties tegelijkertijd de mogelijkheid krijgen zo nodig meer statistische begrippen in specifieke statistische gebieden toe te voegen.

- (7) Verordening (EG) nr. 223/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 betreffende Europese statistieken ⁽²⁾ vormt een referentiekader voor deze aanbeveling.

BEVEELT DE LIDSTATEN HIERBIJ AAN:

1. De nationale statistische instanties wordt verzocht de in de bijlage opgenomen statistische begrippen en subbegrippen toe te passen wanneer referentiemetagegevens worden opgesteld in de verschillende statistische gebieden en wanneer referentiemetagegevens binnen het Europees statistisch systeem of daarbuiten worden uitgewisseld.

⁽¹⁾ Aanbeveling van de Commissie van 25 mei 2005 over de onafhankelijkheid, integriteit en verantwoordingsplicht van de nationale en communautaire statistische instanties, COM(2005) 217 definitief.

⁽²⁾ PB L 87 van 31.3.2009, blz. 164.

2. De nationale statistische instanties dienen extra statistische begrippen toe te voegen aan de bovengenoemde lijst van begrippen en subbegrippen indien dat voor bepaalde statistische gebieden noodzakelijk is.
3. De nationale statistische instanties wordt verzocht de Commissie (Eurostat) regelmatig over hun toepassing van de in de bijlage opgenomen statistische begrippen en subbegrippen te informeren.

Gedaan te Brussel, 23 juni 2009.

Voor de Commissie

Joaquín ALMUNIA

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Lijst van statistische begrippen en subbegrippen (inclusief de definities van de begrippen en subbegrippen)

Nummer	Begrip	Subbegrip	Omschrijving
1.	Contactpunt		Contactpunten (personen of organisaties) voor de gegevens of metagegevens, met inbegrip van informatie over hoe de contactpunten te bereiken zijn.
1.1.		Contactorganisatie	Naam van de organisatie die de contactpunten voor de gegevens of metagegevens onderhoudt.
1.2.		Eenheid in de contactorganisatie	Subafdeling van een organisatie waarmee contact kan worden opgenomen.
1.3.		Naam contactpunt	Naam van de contactpunten voor de gegevens of metagegevens.
1.4.		Functie contactpersoon	Het gebied waarvoor de contactpersoon technische verantwoordelijkheid draagt, bv. „methoden”, „databankbeheer” of „verspreiding”.
1.5.		Postadres contactpunt	Postadres van de contactpunten voor de gegevens of metagegevens.
1.6.		E-mailadres contactpunt	E-mailadres van de contactpunten voor de gegevens of metagegevens.
1.7.		Telefoonnummer contactpunt	Telefoonnummer van de contactpunten voor de gegevens of metagegevens.
1.8.		Fax contactpunt	Fax van de contactpunten voor de gegevens of metagegevens.
2.	Actualisering metagegevens		Datum waarop het metagegevenselement in de databank is ingevoerd of gewijzigd.
2.1.		Laatste certificering metagegevens	Datum van de laatste door de gebiedsbeheerder verrichte certificering om te bevestigen dat de verspreide metagegevens nog actueel zijn, zelfs indien de inhoud niet is gewijzigd.
2.2.		Laatste verspreiding metagegevens	Datum van de laatste verspreiding van de metagegevens.
2.3.		Laatste actualisering metagegevens	Datum van de laatste actualisering van de metagegevens.
3.	Statistische presentatie		
3.1.		Omschrijving gegevens	Hoofdkenmerken van de gegevensset, op begrijpelijke wijze beschreven met verwijzing naar de verspreide gegevens en indicatoren.
3.2.		Classificatiesysteem	Rangschikking of verdeling van onderwerpen in groepen, gebaseerd op gemeenschappelijke kenmerken van de onderwerpen.
3.3.		Sectoren	Belangrijkste economische of andere sectoren die in de statistieken zijn opgenomen.
3.4.		Statistische begrippen en definities	Statistische kenmerken van statistische waarnemingen.
3.5.		Statistische eenheid	Eenheid waarvoor informatie wordt gevraagd en waarvoor uiteindelijk statistieken worden opgesteld.
3.6.		Statistische populatie	Het totale lidmaatschap of de populatie van een bepaalde klasse van mensen, onderwerpen of gebeurtenissen.

Nummer	Begrip	Subbegrip	Omschrijving
3.7.		Referentiegebied	Het land of geografische gebied waarop het gemeten statistische fenomeen betrekking heeft.
3.8.		Bestreken tijdvak	De lengte van de periode waarvoor gegevens beschikbaar zijn.
3.9.		Basisperiode	De periode die als basis van een indexcijfer wordt gebruikt of waarop een constante reeks betrekking heeft.
4.	Meeteenheid		De eenheid waarin de gegevenswaarden worden gemeten.
5.	Referentieperiode		De periode of het tijdstip waarop de gemeten waarneming betrekking moet hebben.
6.	Institutioneel mandaat		Reeks voorschriften of een andere formele reeks instructies waarmee aan een organisatie de verantwoordelijkheid en de bevoegdheid worden verleend voor de verzameling, verwerking en verspreiding van statistieken.
6.1.		Wetsbesluiten en andere overeenkomsten	Wetsbesluiten of andere formele of informele overeenkomsten waarmee aan een agentschap de verantwoordelijkheid en de bevoegdheid voor de verzameling, verwerking en verspreiding van statistieken worden verleend.
6.2.		Gegevensuitwisseling	Regelingen of procedures voor gegevensuitwisseling en coördinatie tussen agentschappen die gegevens produceren.
7.	Vertrouwelijkheid		Kenmerk van gegevens dat aangeeft in welke mate ongeoorloofde bekendmaking ervan nadelig of schadelijk kan zijn voor de bron of voor andere betrokken partijen.
7.1.		Vertrouwelijkheid — beleid	Wetgevingsmaatregelen of andere formele procedures ter voorkoming van ongeoorloofde bekendmaking van gegevens die een directe of indirecte identificatie van een persoon of een economische eenheid mogelijk maken.
7.2.		Vertrouwelijkheid — gegevensverwerking	Toegepaste voorschriften voor de verwerking van de gegevens om statistische vertrouwelijkheid te verzekeren en ongeoorloofde bekendmaking te voorkomen.
8.	Bekendmakingsbeleid		Voorschriften voor de verspreiding van statistische gegevens onder belanghebbenden.
8.1.		Bekendmakingstijdschema	Het tijdschema voor de bekendmaking van statistische gegevens.
8.2.		Toegang tot bekendmakingstijdschema	Toegang tot de informatie van het bekendmakingstijdschema.
8.3.		Toegang voor gebruikers	Beleid voor de bekendmaking van de gegevens aan de gebruikers, het verspreidingsbereik (bv. openbaarheid, geselecteerde gebruikers), wijze waarop de gebruikers over de bekendmaking van gegevens worden ingelicht, en of het bekendmakingsbeleid de verspreiding van statistische gegevens onder alle gebruikers regelt.
9.	Verspreidingsfrequentie		Het tijdsinterval waarmee de statistieken in een bepaalde periode worden verspreid.
10.	Verspreidingsformaat		Gegevensdragers waarop de statistische gegevens en metagegevens worden verspreid.
10.1.		Persbericht	Regelmatige of ad-hocpersberichten die met de gegevens verband houden.
10.2.		Publicaties	Regelmatige of ad-hocpublicaties waarin de gegevens beschikbaar worden gesteld aan het publiek.
10.3.		Onlinedatabank	Informatie over onlinedatabanken waarin de verspreide gegevens toegankelijk zijn.

Nummer	Begrip	Subbegrip	Omschrijving
10.4.		Toegang tot microgegevens	Informatie over de vraag of ook microgegevens worden verspreid.
10.5.		Overig	Vermeldingen van de belangrijkste andere verspreide gegevens.
11.	Toegankelijkheid van de documentatie		
11.1.		Documentatie over methoden	Beschrijving van en verwijzingen naar de beschikbare documenten over de methoden.
11.2.		Documentatie over de kwaliteit	Documentatie over de gebruikte procedures voor kwaliteitsbeheer en -beoordeling.
12.	Kwaliteitsbeheer		Systemen en kaders die in een organisatie worden gebruikt om de kwaliteit van statistische producten en processen te beheren.
12.1.		Kwaliteitsborging	Alle genomen systematische maatregelen die aantoonbaar het vertrouwen vergroten dat de processen tot een statistische output leiden die aan de vereisten voldoet.
12.2.		Kwaliteitsbeoordeling	Algemene beoordeling van gegevenskwaliteit, gebaseerd op standaardkwaliteitscriteria.
13.	Relevantie		De mate waarin statistieken voldoen aan de huidige en potentiële behoeften van de gebruikers.
13.1.		Behoeften van de gebruikers	Beschrijving van de gebruikers en hun respectieve behoeften met betrekking tot de statistische gegevens.
13.2.		Tevredenheid van de gebruikers	Maatregelen om de tevredenheid van de gebruikers vast te stellen.
13.3.		Volledigheid	De mate waarin alle benodigde statistieken beschikbaar zijn.
14.	Nauwkeurigheid en betrouwbaarheid		Nauwkeurigheid: de mate waarin de berekeningen of schattingen in de buurt van de exacte of werkelijke waarden van de variabelen liggen. Betrouwbaarheid: de mate waarin de aanvankelijk geschatte waarde overeenkomt met de latere geschatte waarde.
14.1.		Algehele nauwkeurigheid	Beoordeling van de nauwkeurigheid van een bepaalde gegevensset of een gebied, als samenvatting van de verschillende onderdelen.
14.2.		Steekproeffout	Dat deel van het verschil tussen een waarde van een populatie en een schatting daarvan, afgeleid uit een aselechte steekproef, dat te wijten is aan het feit dat slechts een subset van de populatie in aanmerking is genomen.
14.3.		Niet-steekproeffout	Fout in de steekproefschattingen die niet aan steekproeffluctuaties te wijten zijn.
15.	Tijdigheid en punctualiteit		
15.1.		Tijdigheid	Tijdsduur tussen beschikbaarheid van gegevens en de gebeurtenis of het verschijnsel waarop deze betrekking hebben.
15.2.		Stiptheid	Tijdspanne tussen de datum van publicatie van de gegevens en de datum waarop zij hadden moeten worden gepubliceerd.

Nummer	Begrip	Subbegrip	Omschrijving
16.	Vergelijkbaarheid		Meting van het effect van verschillen in de toegepaste statistische begrippen, meetinstrumenten en procedures wanneer statistieken tussen geografische gebieden of in de tijd worden vergeleken.
16.1.		Vergelijkbaarheid — geografisch	De mate waarin statistieken vergelijkbaar zijn tussen geografische gebieden.
16.2.		Vergelijkbaarheid in de tijd	De mate waarin statistieken vergelijkbaar of verenigbaar zijn in de tijd.
17.	Coherentie		De mate waarin statistieken betrouwbaar op verschillende manieren en voor verschillende doeleinden kunnen worden gecombineerd.
17.1.		Gebiedsoverschrijdende coherentie	De mate waarin statistieken vergelijkbaar of verenigbaar zijn met de statistieken die door andere gegevensbronnen of statistiekgebieden zijn verkregen.
17.2.		Interne coherentie	De mate waarin statistieken consistent zijn binnen een bepaalde gegevensset.
18.	Kosten en lasten		Kosten in verband met de verzameling en de productie van een statistisch product en lasten voor de respondenten.
19.	Herziening van de gegevens		Elke wijziging in een waarde van een statistiek die al aan het publiek is bekendgemaakt.
19.1.		Herziening van de gegevens — beleid	Beleid om de transparantie van de verspreide gegevens te verzekeren, waarbij voorlopige gegevens worden samengesteld die later worden herzien.
19.2.		Herziening van de gegevens — praktijk	Informatie over de praktijk van de gegevensherziening.
20.	Statistische verwerking		
20.1.		Brongegevens	Kenmerken en onderdelen van de ruwe statistische gegevens die zijn gebruikt voor de opstelling van statistische aggregaten.
20.2.		Frequentie van verzameling van gegevens	Frequentie waarmee de brongegevens worden verzameld.
20.3.		Verzameling van gegevens	Systematisch proces van verzameling van gegevens voor officiële statistieken.
20.4.		Validatie van gegevens	Proces van toezicht houden op de resultaten van gegevensopstelling en verzekeren van de kwaliteit van de statistische resultaten.
20.5.		Samenstelling van gegevens	Bewerking van gegevens om volgens bepaalde regels nieuwe informatie af te leiden.
20.6.		Aanpassing	Reeks procedures tot wijziging van statistische gegevens om een aanpassing aan de nationale of internationale normen mogelijk te maken of om bij de opstelling van specifieke gegevenssets verschillen in de gegevenskwaliteit weg te nemen.
21.	Opmerking		Aanvullende beschrijvende tekst die aan de gegevens of metagegevens kan worden toegevoegd.